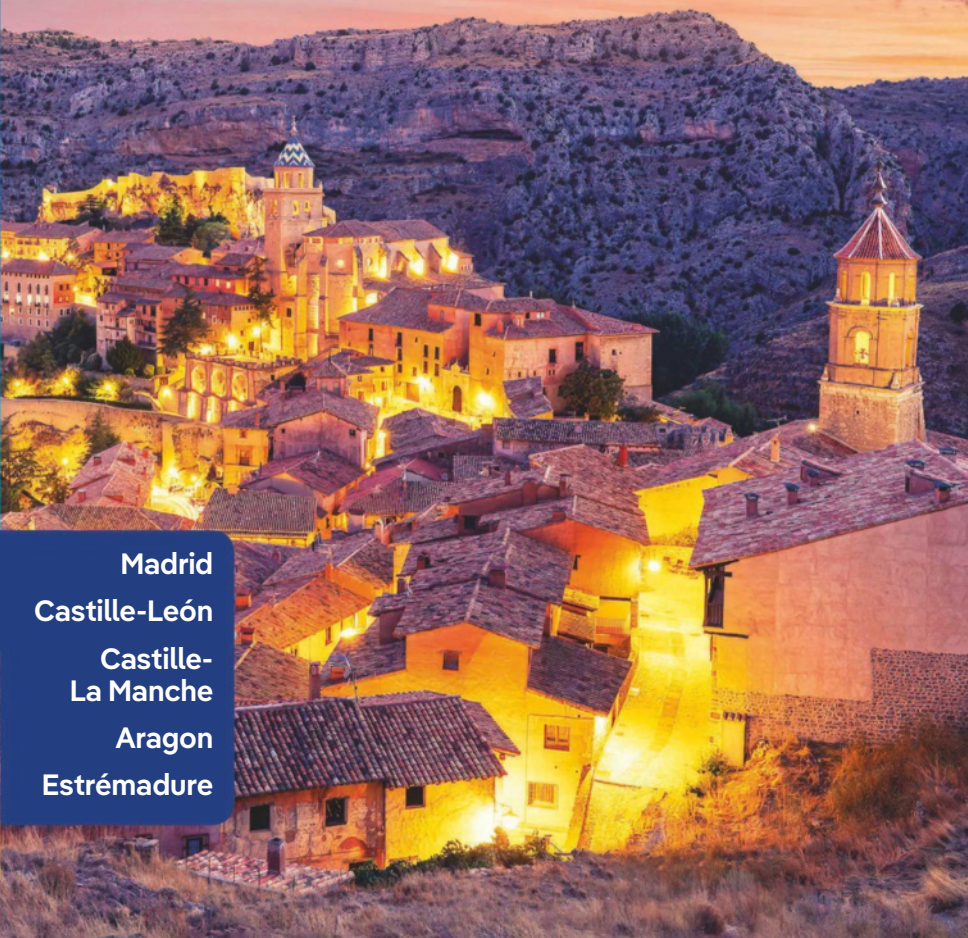


lonely planet



Madrid

et Espagne du Centre



Madrid
Castille-León
Castille-
La Manche
Aragon
Estrémadure

Les quatre sections de ce guide

Préparer son voyage

Les expériences incontournables, les itinéraires et de nombreuses idées inspirantes



Sur la route

Des conseils pour découvrir la destination, vivre des expériences locales, tester les meilleurs restaurants



Carnet pratique

Toutes les informations pratiques essentielles dont vous avez besoin pour votre voyage



Comprendre

Les particularités à connaître et l'histoire de la destination racontées de manière originale et vivante



EN COUVERTURE

Vue de nuit sur le village de Teruel en Espagne,
© Mediterranean / iStock by Getty Images

lonely  planet

Madrid

et Espagne du Centre



**Isabella Noble,
Stuart Butler, Natalia Diaz, Jamie Ditaranto,
Esme Fox, Felicity Hughes, Anna Kaminski,
Laura McVeigh, Iain Stewart, Jenny Walker**

SOMMAIRE

Préparer son voyage

Le voyage commence ici	4
Carte de l'Espagne	6
Expériences incontournables	8
Villes et régions	22
Itinéraires	24
Quand partir	30
Avant de partir	32
À table !	34
Activités de plein air	38

Sur la route

Madrid	44
Sol, Plaza Mayor et le Madrid royal	50
Barrio de las Letras et Gran Vía	60
Retiro et musées d'art	68
La Latina et Lavapiés	78
Malasaña et Chueca	87
Salamanca	96
Environs de Madrid	104
Carnet d'adresses	108

Castille-León	119
Salamanque	124
Environs de Salamanque	128
Ségovie	132
Environs de Ségovie	136
Burgos	139
Environs de Burgos	142
León et Astorga	145
Environs de León et d'Astorga	148
Río Duero	154
Environs du Río Duero	157
Carnet d'adresses	161

Tolède et Castille-La Manche	166
Tolède	172
Environs de Tolède	179
Cuenca	182
Environs de Cuenca	188
Valdepeñas	190
Environs de Valdepeñas	194
Carnet d'adresses	196

Aragon	201
Saragosse (Zaragoza)	206
Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido	212
Environs du Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido	218
Valle de Hecho et Valle de Ansó	222
Environs des Valles de Hecho et de Ansó	225
Albarracín	228
Environs d'Albarracín	230
Carnet d'adresses	232



ROEL SLOOTWEG/SHUTTERSTOCK.COM ©

Moulins à vent de Consuegra (p. 180)



Salamanque (p. 124)

Estrémadure	237
Cáceres.....	242
Environs de Cáceres.....	245
Parque Nacional de Monfragüe.....	250
Environs du Parque Nacional de Monfragüe.....	253
Mérida.....	257
Environs de Mérida.....	261
Carnet d'adresses.....	266

Carnet pratique

Arrivée à Madrid et en Espagne du Centre	272
Comment circuler	273
Argent	274
Hébergement	275
Avec des enfants	276
Santé et sécurité	277
Voyage responsable	278
Voyageurs LGBTQI+	280
Voyage et handicap	281
Manger, boire et sortir	282
Bon à savoir	285
Langue	286

Comprendre l'Espagne

Une histoire de l'Espagne en 10 lieux	290
Rencontre avec les Espagnols	294
Le football en Espagne	296
Passer à l'heure espagnole	300
Un monde sauvage	304



Mercado de San Miguel (p. 53), Madrid



ROEL SLOOTWEG/ISTOCK.COM ©

Cuenca, Plaza Mayor (p. 182)

MADRID ET ESPAGNE DU CENTRE

LE VOYAGE COMMENCE ICI

L'Espagne est un chef-d'œuvre de la nature. Nul ne peut rester insensible à la riche variété des paysages du centre du pays, où les sierras et les plateaux sillonnés de vallées forment une mosaïque complexe et où la vie sauvage survit partout dans l'arrière-pays. L'art et l'architecture de ces régions du Centre racontent l'histoire épique du pays. Les ruines romaines, les églises wisigothes, les cathédrales grandioses et les joyaux d'architecture musulmane évoquent les grandes civilisations qui l'ont façonné. Mais l'Espagne continue de vivre pleinement l'instant présent et cultive son amour de la bonne chère et son sens inné de la fête. D'une simplicité trompeuse, la cuisine espagnole se caractérise par une remarquable variété, des traditions culinaires mises en valeur par des recettes ancestrales, et une capacité à créer et expérimenter. Quant à la fiesta, que l'on partage des tapas en soirée ou que l'on assiste à un concert latino-rock, on a toujours l'impression que le pays entier s'est donné rendez-vous pour faire la fête. C'est vraiment ça, l'Espagne !

SUR LE TERRAIN

Nos auteurs et experts choisissent les sites qui, selon eux, définissent l'Espagne

PALEKXU/SHUTTERSTOCK ©



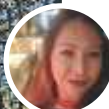
J'ai randonnée sur des chaînes de montagnes dans le monde entier, mais, pour moi, aucune n'égale la variété et la beauté pure des Pyrénées. Et, si je devais choisir un endroit qui résume leur magnificence, ce serait l'unique et addictif **Monte Perdido**.

Stuart Butler

[@stuartbutler1974](https://twitter.com/stuartbutler1974)

Stuart est écrivain, auteur de guides et photographe. Il vit au pied des Pyrénées.

RUDIERNST/SHUTTERSTOCK ©



Ciudad Encantada, à environ une heure de voiture de Cuenca, est une merveille bordant un fabuleux site préhistorique. En visitant ce parc vieux de 90 millions d'années, scrutez la forme des rochers pour y déceler des animaux, des bateaux, des champignons et même des visages.

Natalia Diaz

[@nataliadi8z](https://twitter.com/nataliadi8z)

Natalia est journaliste, blogueuse culinaire, autrice de livres pour enfants et cofondatrice de Chefugee.org.

ANGELO DAMICO/SHUTTERSTOCK ©

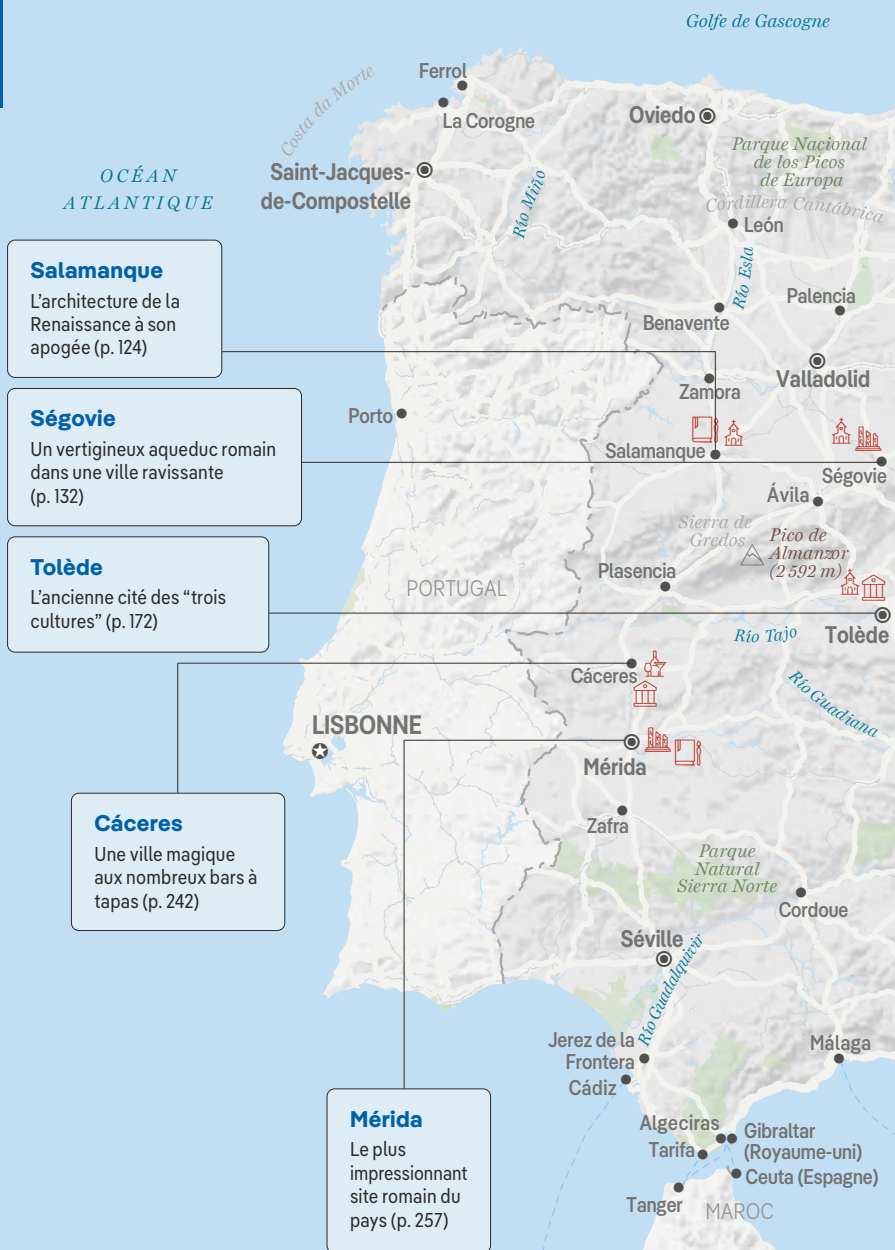


La Plaza Mayor de Madrid a longtemps été le cœur de la capitale espagnole. Un air de drame flotte toujours lorsque vous traversez cette arène qui a servi de cadre à tous types de spectacles publics, des exécutions aux corridas. Le sang n'y coule plus, et les Madrilènes adorent toujours se réunir ici, aussi bien pour le marché de Noël que pour un concert des fêtes de San Isidro.

Felicity Hughes

[@Fliiss108](https://twitter.com/Fliiss108)

Felicity Hughes est journaliste et autrice du blog historique The Making of Madrid.







REPAS D'EXCEPTION

En Espagne, belle destination gastronomique aux nombreuses spécialités régionales, les repas et les collations sont l'un des grands plaisirs de l'existence. L'essence de la cuisine espagnole : les meilleurs ingrédients disponibles, transformés le moins possible. Et les meilleurs produits sont toujours locaux, qu'il s'agisse du jambon provenant des collines de l'Ouest, des fruits de mer de la côte galicienne, des fromages et viandes grillées des vallées du Nord ou de l'huile d'olive andalouse. De fait, rien n'empêche de manger basque ou catalan en plein cœur de Madrid ! Pour en savoir plus sur la scène culinaire, voir p. 34.

A GAUCHE : OLIVER STREWE/GETTY IMAGES ©, MALCOLM P CHAPMAN/GETTY IMAGES ©, A DROITE : TIM E WHITE/ALAMY ©



Merveilles du marché

En Espagne, certaines des meilleures adresses gastronomiques sont les marchés citadins, avec leurs comptoirs animés, bars à tapas et restaurants – et des produits ultrafraîs.



Culture des tapas

Les tapas, ces petites bouchées irrésistibles, sont essentielles dans la cuisine espagnole et rythment le quotidien.

Circuits gastronomiques

D'innombrables circuits gastronomiques et cours de cuisine sont proposés. Des spécialistes locaux vous feront découvrir les délicieux mets de leur région.



NOTRE SÉLECTION

Il existe à **Madrid** nombre de bars et de restaurants où savourer des tapas, inventives ou plus classiques. **1** (p. 44)

Les amateurs de pâte d'amandes seront au paradis en goûtant le fameux massepain (*mazapán*) de **Tolède**. **2** (p. 172)

S'il existe une spécialité nationale fédératrice, c'est bien le *jamón* (jambon). Ne quittez pas l'Espagne du Centre sans goûter celui de **Monesterio**, en Estrémadure. **3** (p. 265)

Le *queso manchego* au lait de brebis est souvent servi sous forme de tapas. La version raffinée, le *curado*, est délicieuse ! Vous en trouverez un peu partout en **Castille-La Manche**, notamment dans le sud de la région. **4** (p. 166)



AVENTURES EN PLEIN AIR

Des Pyrénées enneigées aux canyons du Río Duero, la diversité et la beauté des paysages du centre de l'Espagne sont infinies – tout comme les activités de plein air. Les randonnées sont multiples (des ascensions grisantes aux balades tranquilles dans les vallées) et les occasions d'embrasser la nature ne manquent pas : canyoning, escalade, vélo, balade équestre ou rafting. En somme, une aventure pour chaque mois de l'année !



Randonnée

L'Espagne est un paradis de la marche à pied, que vous souhaitiez défier les montagnes ou explorer des villages enchanteurs à plus basse altitude.



Sur l'eau

L'Espagne du Centre a largement de quoi réjouir les amateurs de descentes en eau vive. De nombreux lacs artificiels permettent aussi de s'initier au canoë-kayak en toute tranquillité.

Sports d'aventure

Les possibilités de canyoning, spéléologie, parapente, descente en rappel, escalade, équitation et via ferrata sont nombreuses partout dans la région. En hiver, place au ski, au snowboard et aux raquettes.

A GAUCHE : QUINTANILLA/GETTY IMAGES ©, YW PICS/UNIVERSAL IMAGES GROUP/GETTY IMAGES ©, A DROITE : JOSÉ R. MARQUÉS/STOCKADORE.COM ©





NOTRE SÉLECTION

Gagnez les sentiers du **Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido**, en Aragon, pour certaines des randonnées les plus spectaculaires des Pyrénées (et d'Espagne). **1** (p. 218)

Pour randonner en Castille-León, le **Parque Natural Lago de Sanabria** compte de nombreux itinéraires balisés autour du plus grand lac glaciaire du pays. **2** (p. 148)

Essayez tout, du kayak sur le Río Sella aux randonnées autour des lacs de haute altitude parmi les **Picos de Europa**. **3** (p. 152)

Les superbes **gorges du Duratón** en Castille-León sont idéales pour des balades tranquilles en canoë-kayak. **4** (p. 138)

En Aragon, le village de **Castejón de Sos**, près de Benasque, est un centre de parapente particulièrement réputé. **5** (p. 221)



Loup ibérique (p. 306)



FAUNE SAUVAGE

L'Espagne est l'un des meilleurs endroits en Europe pour observer (de manière responsable) des créatures sauvages dans leurs habitats naturels. Nombre de randonnées sont l'occasion de repérer de grands mammifères, et les amateurs d'ornithologie pourront admirer d'impressionnants rapaces. Si vous êtes très chanceux, vous verrez peut-être le loup ibérique dans la Sierra de la Culebra.

Espèces rares

L'ours brun, le lynx ibérique et le loup ibérique sont les trois espèces espagnoles qui séduisent le plus les passionnés de faune.

Espaces protégés

Beaucoup d'espèces emblématiques vivent dans les parcs nationaux et les parcs naturels ; participez à un circuit pour multiplier vos chances de les apercevoir.

NOTRE SÉLECTION

Le **Parque Nacional de Monfragüe**, en Estrémadure, est un lieu privilégié pour observer les oiseaux, notamment les rapaces ❶ (p. 250)

La **Sierra de la Culebra** en Castille-León est l'habitat naturel du loup ibérique et le meilleur endroit pour voir des loups en Europe. ❷ (p. 149)

Le **Parque Natural las Batuecas** est l'habitat du bouquetin ibérique qui évolue adroitement sur les affleurements rocheux. ❸ (p. 131)



DES LIEUX HORS DU TEMPS

Loin de la frénésie urbaine, découvrez une Espagne différente, au rythme plus lent, où d'adorables localités ponctuent les paysages bucoliques. Ces lieux aux ruelles sinueuses, aux maisons en pierre de guingois, avec la place de l'église, quelques bars et un château en ruine, compteront parmi vos souvenirs les plus précieux.



NOTRE SÉLECTION

Flânez dans les rues aux teintes rosées et les maisons à colombages d'**Albarracín** (Aragon), l'un des plus jolis villages d'Espagne. **1** (p. 228)

En Aragon, **Sos del Rey Católico** est une ravissante bourgade médiévale haut perchée depuis 1452. **2** (p. 226)

Le village de **Chinchón** situé à 45 km de la capitale abrite en son cœur l'une des plus belles places du pays. **3** (p. 104)

Découvrez **Almagro**, en Castille-La Manche, qui possède un théâtre de l'"âge d'or", le plus ancien du pays. **4** (p. 195)

Guadalupe (Estrémadure) et son monastère royal classé au Patrimoine mondial. **5** (p. 248)



Localités du Centre

Dans le Centre, de superbes paysages verdoyants servent d'écrin à des villages en pierre blonde, où les rues prennent un éclat complètement différent quand vient la pluie.



Richesse du patrimoine

Des villages des Pyrénées à ceux de l'Estrémadure, des modestes maisons aux constructions fortifiées ou religieuses, le patrimoine architectural rural du centre de l'Espagne recèle mille et une richesses.



Il existe tellement de beaux villages en Espagne qu'une liste officielle et une association ont été créées : Los Pueblos más Bonitos de España (lospueblosmasbonitosdeespana.org).



RICHESSSES HISTORIQUES

L'histoire de l'Espagne est l'une des plus grandes épopées européennes. Au fil des millénaires, maints peuples ont marqué de leur empreinte la péninsule Ibérique. En voyageant à travers l'Espagne du Centre, vous découvrirez ce riche passé grâce à d'excellents musées, d'innombrables monuments et des sites historiques soigneusement conservés.



L'Espagne romaine

Il y a des ruines romaines dans tout le pays, mais les plus belles se trouvent à Mérida, ville très vivante qui fut jadis la capitale de la province romaine de Lusitanie (p. 257).



Glorieuses cathédrales

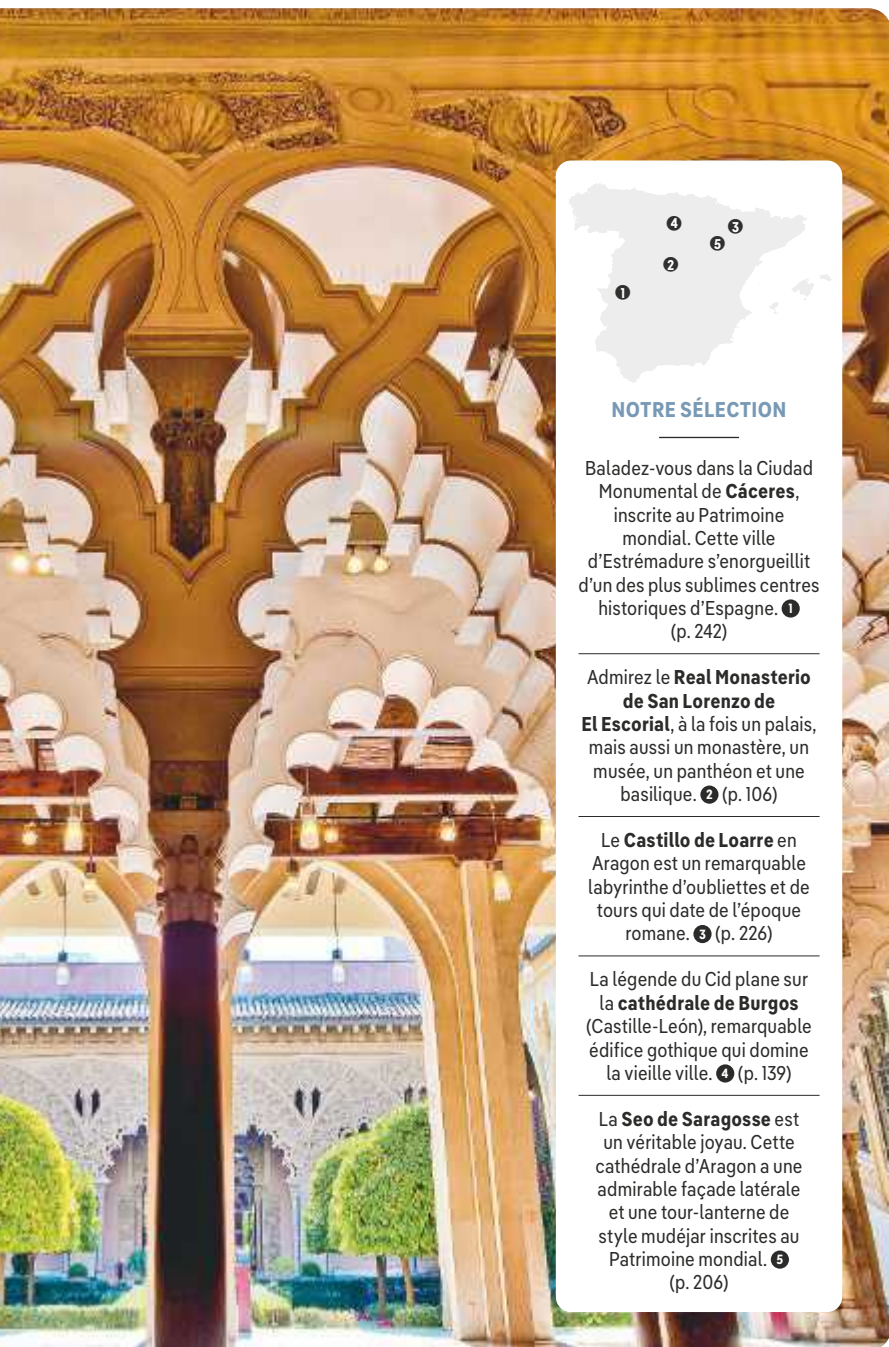
La plupart des villes espagnoles sont organisées autour d'une cathédrale spectaculaire, avec une fusion de styles architecturaux ayant nécessité des siècles de travaux.

Palais et châteaux

Les Maures, les Templiers et les rois ont fait ériger d'innombrables châteaux, palais et forteresses. Certains ont été transformés en de luxueux paradors, pour le plus grand plaisir des visiteurs d'aujourd'hui.

A GAUCHE : MAKASMA PHOTO/SHUTTERSTOCK ©, LENTELA / STOCKADOB.COM ©, A DROITE : ANIBAL TREJO/STOCKADOB.COM ©





NOTRE SÉLECTION

Baladez-vous dans la Ciudad Monumental de **Cáceres**, inscrite au Patrimoine mondial. Cette ville d'Estrémadure s'enorgueillit d'un des plus sublimes centres historiques d'Espagne. **1** (p. 242)

Admirez le **Real Monasterio de San Lorenzo de El Escorial**, à la fois un palais, mais aussi un monastère, un musée, un panthéon et une basilique. **2** (p. 106)

Le **Castillo de Loarre** en Aragon est un remarquable labyrinthe d'ouïliettes et de tours qui date de l'époque romane. **3** (p. 226)

La légende du Cid plane sur la **cathédrale de Burgos** (Castille-León), remarquable édifice gothique qui domine la vieille ville. **4** (p. 139)

La **Seo de Saragosse** est un véritable joyau. Cette cathédrale d'Aragon a une admirable façade latérale et une tour-lanterne de style mudéjar inscrites au Patrimoine mondial. **5** (p. 206)



MONDE DE L'ART

L'art occupe une place centrale dans le pays natal de Velázquez, de Murillo, de Goya, de Picasso et d'innombrables grands maîtres. Leurs œuvres sont présentées dans les prestigieux musées et, pour certaines, dans de superbes édifices religieux. La capitale possède un trio d'institutions exceptionnelles auxquelles ils faut consacrer plusieurs heures tant les collections sont riches de chefs-d'œuvre.



Visites guidées

Les grands musées peuvent déstabiliser tant ils sont gigantesques. Participez à une visite guidée pour découvrir les pièces maîtresses de chaque collection.



Street art

L'art espagnol s'exprime aussi pleinement dans la rue, à Madrid en particulier, avec des peintures murales remarquables.

Pablo Picasso

Le plus grand artiste espagnol du XX^e siècle est célébré dans plusieurs musées, et l'un de ses chefs-d'œuvre, *Guernica*, est exposé au Centro de Arte Reina Sofía à Madrid. (p. 71)

A GAUCHE : DIMITRIOS/SHUTTERSTOCK ©, JIPARQUECTOS/STOCK EDITORIAL/GETTY IMAGES ©, A DROITE : ALFONSO DETOMAS/STOCKADORE.COM ©





NOTRE SÉLECTION

Le **Museo del Prado**, à Madrid est l'un des musées les plus prestigieux du monde, célèbre pour sa collection de peintures des écoles espagnoles. **1** (p. 74)

Marchez dans les pas de Francisco Goya à **Saragosse** et Fuendetodos. **2** (p. 211)

À Tolède le **Museo del Greco** est installé dans une demeure du XVI^e siècle qui sert d'écrin aux œuvres du maître. **3** (p. 178)

Des œuvres signées Antoni Tàpies, Antonia Saura et Eduardo Chillida sont présentées au **Museo de Arte Abstracto Español**, à Cuenca. **4** (p. 182)

Découvrez tous les maîtres européens ou presque au **Museo Thyssen-Bornemisza** de Madrid. **5** (p. 69)



L'HEURE DE LA FIESTA

Au cœur de l'âme espagnole, il y a une passion évidente pour la fête, que ce soit en ville ou dans des hameaux minuscules. À chaque saint sa célébration, surtout si c'est le saint patron d'une localité. Partout, les gens dansent, boivent, mangent et festoient dans les rues. À tout moment de l'année, une *fiesta* se prépare quelque part et tout le monde est invité. Mêlez-vous aux habitants et profitez-en !



Célébrations religieuses

Beaucoup des fêtes les plus célèbres d'Espagne ont des racines religieuses souvent combinées avec la fierté d'avoir une longue histoire commune.



Produits à l'honneur

Des fromages aux jambons en passant par l'huile d'olive et le safran, l'Espagne célèbre son amour de la bonne chère lors de multiples festivités.

Festivals de musique

L'été est la saison des festivals musicaux. Parmi les plus grands événements, citons le Mad Cool à Madrid et le WOMAD à Cáceres.

A GAUCHE : DISTINCTIVE SHOTS/SHUTTERSTOCK © CORBON PRESS/ALAMY © A DROITE : FOTOEVENTS/SHUTTERSTOCK.COM ©





NOTRE SÉLECTION

Le soir du Jeudi saint, Valverde, en Estrémadure, est le théâtre d'une manifestation de dévotion spectaculaire, **Los Empalaos**. ❶ (p. 256)

La **Fiesta de San Isidro**, grande fête madrilène, célèbre le saint patron de la ville par des corridas, des défilés, des bals et des concerts. On revêt alors les costumes traditionnels. ❷ (p. 44)

À Tarazona, en Aragon, les habitants de **Cipoteгато** perpétuent le 27 août une tradition locale : un prisonnier pouvait gagner sa liberté en essayant d'échapper aux pierres lancées par la foule, des tomates de nos jours. ❸ (p. 205)

Le théâtre et l'amphithéâtre romains de Mérida accueillent le **Festival Internacional de Teatro Clásico** qui programme des tragédies antiques, mais aussi des pièces plus récentes. ❹ (p. 257)

Lors de la **Fiesta de Santa Teresa**, Ávila rend hommage à sa sainte patronne, Thérèse d'Ávila, au fil de dix jours de processions, de concerts et de feux d'artifice. ❺ (p. 129)



Ribera del Duero (p. 154)



CULTURE DU VIN

L'Espagne est l'un des plus grands producteurs de vins de la planète, avec plus de 12 000 km² de vignes et 70 Denominaciones de Origen (DO, dénominations d'origine). Presque toutes les régions ont leur propre secteur viticole, et les crus locaux joueront un rôle essentiel dans vos expériences gastronomiques.

Vins classiques

Le Somontano et la Ribera del Duero sont des régions viticoles connues, mais il y en a bien d'autres.

Mousseux

La Catalogne est le berceau du *cava*, un vin blanc pétillant, que l'on produit aussi en Estrémadure et en Aragon.

NOTRE SÉLECTION

Explorez les rives du **Río Duero** (Douro) pour goûter les bons vins rouges et les spécialités de viande de la Castille-León. **1** (p. 154)

Rendez-vous à Valdepeñas, dans une région viticole millénaire de Castille-La Manche pour la **fête des vendanges et du vin**. **2** (p. 190)

La région viticole du **Somontano**, la plus prestigieuse de l'Aragon, met l'accent sur le rouge, mais sa trentaine de domaines produit aussi des blancs et des rosés. **3** (p. 36)



PLAISIRS URBAINS

Pour s'imprégner du mode de vie espagnol, rien ne vaut un *café con leche*, à déguster sans se presser sur une place animée : la manière idéale de prendre le pouls de la cité. Passez la journée à explorer les marchés, boutiques, restaurants et espaces verts ; vous verrez inévitablement certains des sites les plus emblématiques du pays.



NOTRE SÉLECTION

Débutez à Sol et descendez la Calle Alcalá pour découvrir certains des plus beaux monuments de **Madrid**.

① (p. 44)

Admirez les nombreux monuments religieux de **Toledo** lors d'une balade dans cette ville empreinte d'histoire. Commencez par la cathédrale gothique. ② (p. 172)

La somptueuse Catedral Nueva et l'élégante Plaza Mayor de **Salamanque** ne sont que deux des nombreux fleurons d'une ville à l'architecture somptueuse. ③ (p. 124)

Dans le sud de l'Estrémadure, **Mérida** est le plus vaste et le plus impressionnant site romain d'Espagne. Comme à Nîmes ou à Rome, la ville moderne s'est développée autour des vestiges antiques. ④ (p. 257)

Ville animée, au riche patrimoine culturel et historique, **Saragosse** a une admirable basilique baroque et le plus somptueux palais hispano-mauresque hors de l'Andalousie, l'Aljafería. ⑤ (p. 206)



Capitale

Madrid est sur la liste de toute personne se rendant en Espagne. Plusieurs raisons à cela : bars et restaurants de haut vol, musées prestigieux, architecture impressionnante et identité bien affirmée.



Villes de province

De l'élégance de Saragosse, en passant par la charmante Salamanque, Mérida la romaine et l'impressionnante Tolède, les centres urbains d'Espagne sont un régal pour tous les sens.



Circuits gastronomiques

Les univers culinaires foisonnants des villes espagnoles sont des atouts forts, et quel meilleur moyen de les découvrir qu'un circuit pédestre imaginé par un spécialiste de la gastronomie ?

VILLES ET RÉGIONS

Composez votre voyage selon vos envies.

Castille-León

PERLES URBAINES ET GRANDS ESPACES

Pics toisant le paysage, immenses plaines, fascinantes villes médiévales et bonne chère se donnent rendez-vous dans cette vaste région centrale, où des cités antiques comme Salamanque et Ségovie bouillonnent à la fois de siècles d'histoire et d'énergie étudiante. C'est l'Espagne dans toute l'expression de son originalité.

p. 119

Castille-León

p. 119

Madrid

p. 44

Estrémadure

RUINES ROMAINES, VOLS D'OISEAUX ET MAGNIFIQUES CITÉS

Destination parmi les plus originales d'Espagne, l'Estrémadure est un délice. De vieilles villes somptueuses comme Cáceres, Trujillo et Mérida enflamment l'imagination, la cuisine compte parmi les meilleures d'Espagne et de vastes étendues peuplées d'oiseaux vous attendent à Monfragüe, dans les vallées du Nord isolées et au-delà.

p. 237

Estrémadure

p. 237

Madrid

LA VILLE DE TOUS LES POSSIBLES !

La capitale espagnole est l'une des plus vivantes, conviviales et accueillantes d'Europe. Venez pour ses musées de premier ordre, ses palais merveilleux et ses *barrios* (quartiers) bourdonnants.

Restez pour la cuisine fabuleuse, les festivals endiablés, les marchés animés, les espaces verts dans l'air du temps et la vie nocturne trépidante.

p. 44

Aragon
p. 201

Aragon

MONTAGNES IMMENSES, VILLAGES CHARMANTS ET AVENTURES À FOISON

Joyau méconnu, l'Aragon propose les meilleurs circuits de randonnée, pistes cyclables et activités d'extérieur d'Espagne dans les sublimes Pyrénées. Sans oublier de charmants villages médiévaux, des châteaux isolés, des églises et des villes culturelles et animées, dont Saragosse, la capitale provinciale, et Teruel et ses témoignages mudéjars.

p. 201

**Tolède
et Castille-
La Manche**
p. 166

Tolède et Castille-La Manche

MYTHES ET MONARCHIE

Réputée pour ses vins et ses fromages, la Castille-La Manche offre bien plus que les moulins isolés et châteaux en ruine du légendaire Don Quichotte. Tolède, l'ancienne capitale étincelante, Cuenca et son ravin, les innombrables festivals locaux et une série de villes et villages inexplorés sont autant de surprises qui vous attendent dans la troisième plus grande région du pays.

p. 166

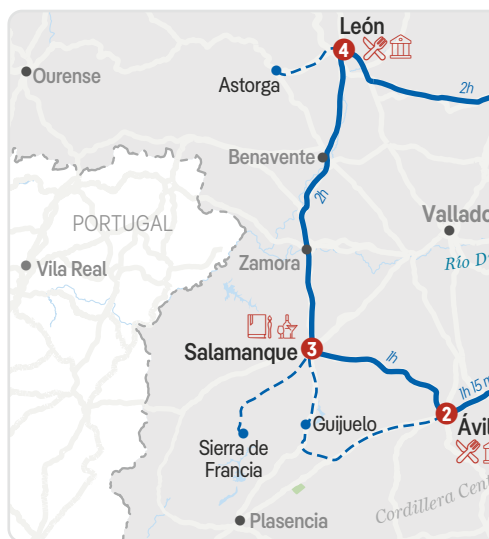
ITINÉRAIRES

Castille-León et Aragon

Distance : 10 jours

Distance : 990 km

L'intérieur des terres espagnoles mêle villes dynamiques assez méconnues, villages coquets et plaines immenses. Châteaux en ruine, bodegas élégantes et restaurants servant des viandes savoureuses sont au rendez-vous. Passez de ville en ville pour découvrir les trésors culturels de la Castille-León, puis disparaîsez dans les majestueuses Pyrénées aragonaises.



1 SÉGOVIE ⌚ 1 JOUR

Inscrite au Patrimoine mondial, Ségovie (p. 132) garantit une immersion instantanée dans l'atmosphère de la Castille, avec un époustoufflant aqueduc romain, des origines émaillées de mythes, une cathédrale gothique et un *alcázar* (forteresse) tellement magique qu'il a inspiré *La Belle au Bois dormant* de Walt Disney.

Extension : allez déguster du vin dans la Ribera del Duero, l'une des régions viticoles les plus prestigieuses d'Espagne. ⌚ 1 jour



2 ÁVILA ⌚ 1 JOUR

Avec certaines des murailles médiévales les mieux préservées d'Espagne, Ávila (p. 129) semble sortie d'un décor de cinéma, surtout le soir, quand elle est illuminée. Découvrez l'histoire des pèlerins qui affluent dans sa cathédrale depuis des siècles, goûtez les viandes castillanes et explorez la vieille ville.

Détour : goûtez le meilleur jambon d'Espagne et rencontrez des producteurs locaux à Guijuelo. ⌚ 5 heures



3 SALAMANQUE ⌚ 1 JOUR

La plus belle Plaza Mayor d'Espagne et une vie universitaire très dynamique sont les caractéristiques principales de Salamanca (p. 124). Admirez l'architecture plateresque et Renaissance, plongez dans l'ambiance estudiantine et faites la fête jusqu'à l'aube.

Détour : écartez-vous du circuit touristique dans les paysages isolés de la Sierra de Francia. ⌚ 1 jour



4 LEÓN ⌚ 2 JOURS

La trépidante León (p. 145) est votre prochaine étape historique. Au programme, l'une des cathédrales les plus majestueuses d'Espagne, un riche héritage issu du Camino de Santiago (chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle) et un musée de haut vol. Voyagez dans le passé, mais ne manquez pas les fameux bars à tapas.

Détour : découvrez l'ancienne cité romaine d'Astorga. ⌚ 6 heures

6 SARAGOSSE ⌚ 2 JOURS

Enfoncez-vous dans l'Aragon, dont la capitale Saragosse (p. 206) est un bijou sous-estimé, avec des joyaux tels que les œuvres de Goya, une basilique vénérée, le palais mauresque de l'Aljafería et l'une des meilleures palettes de tapas en Espagne.

Extension : roulez quelques heures direction sud jusqu'à Teruel, de style mudéjar, ou jusqu'à Albarracín et ses jolies teintes roses. ⌚ 1 jour

5 BURGOS ⌚ 1 JOUR

Encore une cathédrale à la beauté étourdissante ? Absolument. Classée au Patrimoine mondial, la cathédrale gothique de Burgos (p. 139) est l'une des plus inspirantes d'Espagne. Ceux qui s'attarderont un peu apprécieront la cuisine régionale au caractère bien trempé.

Détour : déambulez dans les rues médiévales de Covarrubias, l'un des villages les plus prisés de Castille-León. ⌚ 5 heures

7 PARQUE NACIONAL DE ORDESA Y MONTE PERDIDO ⌚ 2 JOURS

Les plaisirs du grand air ne manquent pas à Ordesa y Monte Perdido (p. 212), l'un des plus anciens parcs nationaux d'Espagne – merveilleux sentiers pédestres, pics enneigés, majestueux panoramas montagneux et lacs scintillants vous attendent dans ce secteur spectaculaire des Pyrénées. Torla et Aínsa sont des bases très agréables.

ITINÉRAIRES

Échappée en Estrémadure

Durée : 8 jours

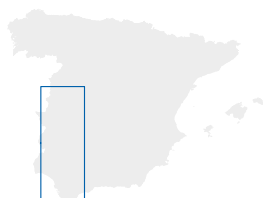
Distance : 360 km

Située entre Madrid et la frontière portugaise, la région peu fréquentée de l'Estrémadure est l'une des moins connues d'Espagne, ce qui la rend encore plus gratifiante. Vieilles villes somptueuses, ruines romaines captivantes, cuisine très locavore, espaces naturels démesurés, et bien plus encore.

Vautour fauve, Parque Nacional de Monfragüe (p. 250)



ANTONINOV / SHUTTERSTOCK ©



1

CÁCERES 2 JOURS

Facilement accessible en train depuis Madrid, l'une des plus belles villes de l'Estrémadure (p. 242) possède l'un des centres historiques les plus magiques du pays, une gastronomie florissante et une impressionnante collection d'art.

Détour : découvrez un pont romain sensationnel dans la paisible Alcántara, puis allez randonner sur les rives du Tage. 6 heures

2

PARQUE NACIONAL DE MONFRAGÜE 1 JOUR

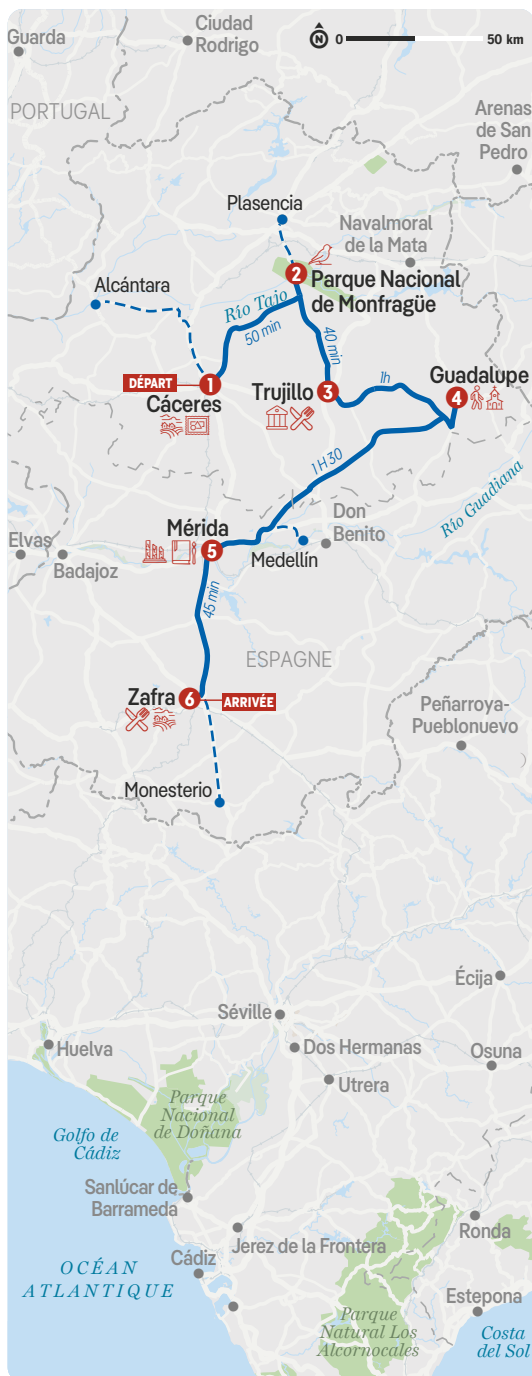
Bienvenue dans l'un des paradis ornithologiques du pays. Dans ce parc national (p. 250), des oiseaux endémiques rares se mêlent aux espèces migratrices, autour du Tage.

Extension : sortez des sentiers battus dans la ville fortifiée de Plasencia et les superbes vallées de l'Ambroz, de La Vera et du Jerte. 2 jours

3

TRUJILLO 1 JOUR

Explorez les richesses architecturales et la cuisine simple et efficace de la sublime Trujillo (p. 247), où de vénérables palais, églises et places témoignent du rôle fondamental de la ville dans la découverte des Amériques.



4 GUADALUPE 1 JOUR

On peut parfaitement visiter le monastère de Guadalupe (p. 248), inscrit au Patrimoine mondial, lors d'une excursion à la journée depuis Trujillo. Il figure parmi les sites de pèlerinage les plus sacrés et les plus importants d'Espagne. La ville charmante (avec un parador) est très plaisante à explorer, tandis que des sentiers pédestres émaillent les collines des environs.

5 MÉRIDA 2 JOURS

Plongez dans l'histoire espagnole grâce aux remarquables ruines romaines de l'effervescente Mérida (p. 257), où un pont gigantesque, des temples antiques, un cirque et un théâtre grandiose (encore utilisé !) vous permettront d'imaginer à quoi ressemblait une cité romaine majeure il y a 2 000 ans.

Détour : d'autres vestiges romains spectaculaires vous attendent à Mérida, ville peu fréquentée. ⌚ 6 heures

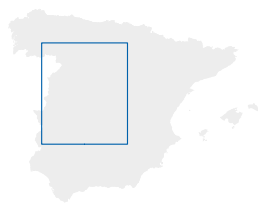
6 ZAFRA 1 JOUR

Un petit air d'Andalousie flotte dans la ville de Zafra (p. 264), aux jolies maisons blanches et aux origines mauresques. Située à l'extrémité méridionale de l'Estrémadure, elle abrite de superbes places et d'excellents établissements de tapas.

Détour : faites une pause gourmande dans la petite ville de Monesterio, réputée pour son jambon. ⌚ 3 heures

ITINÉRAIRES

Le grand Ouest

**Durée :** 12 jours**Distance :** 990 km

Au départ de Madrid, dont vous profiterez à fond quelques jours, cap au nord, puis le grand Ouest. La diversité des paysages – sierras boisées, vallées verdoyantes, plaines désolées – et des villes de Castille-León et d'Estrémadure, font de ce périple un voyage unique.



1

MADRID 🕒 3 JOURS

Découvrez à votre rythme la capitale (p. 44) et ses joyaux, notamment les superbes musées d'art que sont le Museo del Prado, le Thyssen-Bornemisza Museo Nacional et le Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. Des soirées festives vous attendent dans les quartiers de Malasaña et Chueca.



2

BURGOS 🕒 1 JOUR

Vous entrez en Castille-León dont la capitale provinciale est Burgos. Sa superbe cathédrale gothique (p. 139), fleuron de l'architecture religieuse espagnole domine une ville compacte et élégante, dotée de bonnes tables, de places agréables et où repose son fils préféré : le malicieux Cid.



3

LEÓN 🕒 1 JOUR

Parfois ignorée des visiteurs, León (p. 145) a pourtant bien des atouts, dont une cathédrale exceptionnelle, de nombreux édifices historiques et une vie nocturne en effervescence dès que les étudiants envahissent les rues. Suivez le mouvement !

👉 **Détour :** explorez les ruelles médiévales et le château du XV^e siècle de Puebla de Sanabria. 🕒 4 heures

4

ZAMORA 🕒 1 JOUR

Ce petit bijou, forteresse stratégique sur la rive nord du Duero, vous séduira par la profusion de ses monuments – on la surnomme “le musée de l'art roman”. Envie d'un bon repas ? Les restaurants de Zamora (p. 159) servent une cuisine régionale divinement savoureuse qui vous laissera un souvenir gourmand.

5

SALAMANQUE 🕒 2 JOURS

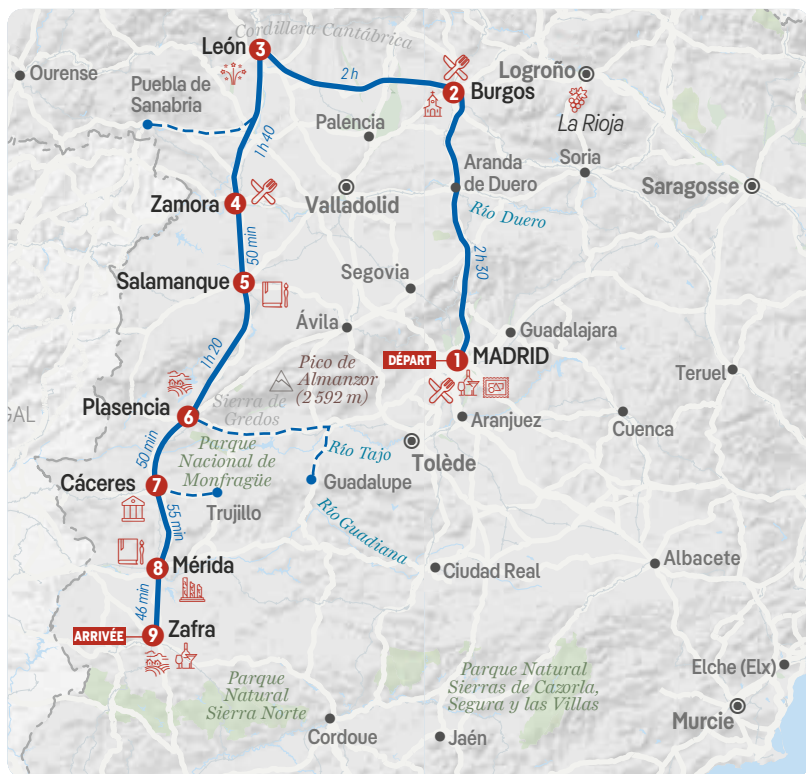
Le secret du charme irrésistible de Salamanque (p. 124) repose dans l'élégance de son architecture remarquablement harmonieuse et la douce ambiance espagnole qui règne dans ses rues. Il fait bon y flâner le soir quand s'animent les bars sur les places débordantes de vitalité estudiantine.

6

PLASENCIA 🕒 1 JOUR

Et vous voici en Estrémadure. Plasencia (p. 256), jolie cité surplombant un méandre du Río Jerte et dont la vieille ville est pleine de cachet, constitue une base pratique pour des excursions dans le Parque Nacional de Monfragüe.

👉 **Détour :** Guadalupe et son imposant monastère royal classé au Patrimoine mondial. 🕒 3 heures



7

CÁCERES 1 JOUR

La vieille ville de Cáceres (p. 242) inscrite au Patrimoine mondial, avec ses nombreux palais, ses églises somptueuses, ses places emblématiques et ses musées passionnants, est aussi belle que dynamique et festive.

 **Détour :** Trujillo où naquirent de nombreux conquistadors, qui y firent construire des palais. 3 heures



8

MÉRIDA 1 JOUR

Siège du gouvernement régional, Mérida (p. 257) a quelque chose de plus méridional, avec ses maisons claires, ses palmiers et ses ruines romaines exceptionnelles – les plus complètes de toute l'Espagne. Prenez le temps de visiter cette ville qui ne manquera pas de vous impressionner.



9

ZAFRA 1 JOUR

La blanche Zafra (p. 264), entourée de plaines arides, a des airs d'Andalousie que souligne le parfum des fleurs d'oranger – on la surnomme "la petite Séville". Églises baroques et boutiques rétro et terrasses ensoleillées... Profitez-en !

 **Détour :** découvrez la jolie ville fortifiée et vallonnée de Jerez de los Caballeros. 3 heures

QUAND PARTIR

L'Espagne du Centre est une destination agréable en toute saison et compte nombre de fêtes et festivals à l'année.

Encore trop souvent négligés au profit de ceux du littoral, les paysages de l'Espagne du Centre n'en font pas moins, toute l'année, une très belle destination. Vous pourrez ici profiter d'un tourisme culturel, festif et rural, aussi bien que de séjours sportifs ou orientés sur la nature. Le printemps et l'automne sont parfaits pour les randonnées et autres activités de plein air, tandis que, l'hiver, les stations de ski font le plein. L'été, pensez à réserver tôt car les Espagnols sont aussi en vacances.

Hébergement

Pour faire de bonnes affaires en matière d'hébergement, mieux vaut se rendre en Espagne en dehors du pic de fréquentation (qui s'étend de juillet à mi-septembre) et éviter les week-ends et les jours fériés. En hiver, il se peut que certains hôtels soient fermés dans les régions les plus reculées.



Le Palacio de Cristal, Madrid (p. 77)

SELON LES SAISONS

Haute saison

(juin-août, jours fériés)
C'est la pleine saison, sauf à l'intérieur des terres (et autour de Madrid), où l'été est caniculaire. Les hébergements affichent complet et leurs tarifs grimpent (jusqu'à moitié plus).

Saison intermédiaire

(mars-mai, septembre-octobre)

La période idéale à Madrid. Les températures sont clémentes, il y a moins de touristes (excepté à Madrid). Les prix grimpent lors des festivals et des fêtes locales. Les sentiers de randonnée sont moins fréquentés, mais le temps est incertain.

Basse saison

(novembre-février)
La période la moins touristique, sauf dans les stations de ski. Le centre de l'Espagne grelote. Les tarifs des hôtels baissent, sauf pendant les fêtes de Noël et du jour de l'An.

La météo au fil des mois (Madrid)



JANVIER

Température
diurne moyenne :
10 °C

Jours de pluie : **5**



FÉVRIER

Température
diurne moyenne :
12 °C

Jours de pluie : **5**



MARS

Température
diurne moyenne :
16 °C

Jours de pluie : **5**



AVRIL

Température
diurne moyenne :
18 °C

Jours de pluie : **6**



MAI

Température
diurne moyenne :
22 °C

Jours de pluie : **7**



JUIN

Température
diurne moyenne :
28 °C

Jours de pluie : **3**